



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPEENNE**

Bruxelles, le 24 février 2006

6731/06

PUBLIC 1

NOTE

Objet : RELEVÉ MENSUEL DES ACTES DU CONSEIL
JANVIER 2006

Le présent document contient :

- à l'**Annexe I**, un relevé des actes législatifs définitifs adoptés par le Conseil en janvier 2006. Ce relevé est accompagné, à l'**Annexe II**, des déclarations au procès-verbal accessibles au public. Il mentionne également les éventuels votes contraires et abstentions, les explications de vote, ainsi que les règles de vote.
- à l'**Annexe III**, un relevé des autres actes ¹ adoptés par le Conseil en janvier 2006, avec mention, le cas échéant, des résultats de vote, des explications de vote et des déclarations que le Conseil a décidé de rendre public.

Le présent document est également accessible via Internet adresse: <http://ue.eu.int>, Rubrique "Documents", "Relevé des actes du Conseil". Les documents mentionnés dans le relevé peuvent être obtenus via le Registre public des documents du Conseil <http://register.consilium.eu.int>.

Il est à noter que seuls les procès-verbaux relatifs à l'adoption définitive des actes législatifs font foi. Les extraits des procès-verbaux en question peuvent être obtenus auprès du service Transparence adresse transparency@consilium.eu.int.

¹ A l'exception de certains actes de portée limitée tels que décisions de procédure, nominations, décisions d'organes établis par des accords internationaux, décisions budgétaires ponctuelles, etc.

JANVIER 2006				
TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
2703ème Conseil Agriculture et Pêche le 23 janvier 2006				
Décision du Conseil modifiant la décision 90/424/CEE relative à certaines dépenses dans le domaine vétérinaire	5001/7/06 REV 7		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Règlement du Parlement européen et du Conseil établissant des mesures d'accompagnement en faveur des pays signataires du protocole sur le sucre touchés par la réforme du régime de l'UE dans le secteur du sucre	PE-CONS 3673/05 + COR 1 (fi)	1/06	Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Décision du Conseil relative à l'approbation de l'octroi, par la République de Chypre, d'une aide nationale exceptionnelle aux agriculteurs chypriotes aux fins du remboursement d'une partie des dettes agricoles contractées bien avant l'adhésion de Chypre à l'Union européenne	15382/05 + COR 1 (es)		Unanimité	Tous les Etats membres en faveur, excepté Abstention : Danemark, Pays-Bas, Suède, Royaume-Uni

JANVIER 2006

TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
2704ème Conseil Affaires économiques et financières le 24 janvier 2006				
Décision du Conseil autorisant la Lettonie à proroger l'application d'une mesure dérogatoire à l'article 21 de la sixième directive 77/388/CEE du Conseil en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires	15653/05 + COR 1 (sv) + REV 1 (lt)		Unanimité	Tous les Etats membres en faveur
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 2505/96 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires autonomes pour certains produits agricoles et industriels	15812/05 + COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 REV 2 (lt) + ADD 1 REV2 COR 1 (lt)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur

JANVIER 2006				
TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
2705ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 30 janvier 2006				
Règlement du Conseil portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union	15367/05 + COR 1 (pt)	2/06, 3/06, 4/06	Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur, excepté Contre: Danemark, Suède
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1255/96 portant suspension temporaire des droits autonomes du tarif douanier commun sur certains produits industriels, agricoles et de la pêche	15810/05 + REV 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 REV 1 (lt) + ADD 1 REV 2 (hu)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur
Directive du Parlement européen et du Conseil concernant la pollution causée par certaines substances dangereuses déversées dans le milieu aquatique de la Communauté (version codifiée)	PE-CONS 3649/05 + REV 1 (pl)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur, excepté Abstention : Italie
Directive du Parlement européen et du Conseil concernant la gestion des déchets des industries extractives et modifiant la directive 2004/35/CE	PE-CONS 3665/1/05 REV 1 + REV 2 (fi) + REV 3 (hu) + REV 4 (pt)	5/06, 6/06, 7/06	Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur

JANVIER 2006				
TITRE DES ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	REGLE DE VOTE	VOTES
Directive du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets (version codifiée)	PE-CONS 3652/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (et)		Majorité qualifiée	Tous les Etats membres en faveur

DECLARATION 1/06

Déclaration du Conseil

"Le fait que le Conseil accepte l'amendement 10 à l'article 11, paragraphe 3, est sans préjudice de sa position concernant tant le niveau que la source du financement après le 1^{er} janvier 2007."

DECLARATION 2/06

Déclaration de la Commission concernant l'article 4

"Tout en reconnaissant les avantages pratiques de l'approche de suppression progressive qu'il est proposé d'adopter en ce qui concerne le problème de la réexpédition de sucre des Açores, la Commission tient à souligner que ce type de mesure ne saurait être envisagé qu'en raison des circonstances exceptionnelles que connaît la production de sucre aux Açores et parce que l'économie des îles est dépendante d'un nombre très limité de productions.

La Commission réserve tous ses droits en ce qui concerne une éventuelle réparation du passé."

DECLARATION 3/06

Déclaration de la délégation espagnole concernant l'article 6

"À l'issue de la période concernée, la Commission réexaminera cette mesure et présentera une proposition appropriée dans le rapport général prévu à l'article 28, paragraphe 3."

DECLARATION 4/06

Déclaration des délégations autrichienne, allemande, grecque, néerlandaise et de la délégation du Royaume-Uni concernant l'article 23

"L'Autriche, l'Allemagne, la Grèce, les Pays-Bas et le Royaume-Uni tiennent à souligner que leur accord sur le règlement repose sur le postulat que l'article 23, paragraphes 2 et 3, ne fixe pas d'engagements de dépenses mais définit plutôt des plafonds de dépenses, ce qui ne porte pas atteinte aux procédures budgétaires annuelles."

DECLARATION 5/06

Déclaration interinstitutionnelle du Conseil, du Parlement européen et de la Commission

"Le Conseil, le Parlement européen et la Commission se félicitent de la déclaration commune de la Bulgarie et de la Roumanie sur la mise en œuvre de la future directive concernant la gestion des déchets de l'industrie extractive."

DECLARATION 6/06

Déclaration commune de la Bulgarie et de la Roumanie sur la mise en œuvre de la future directive concernant la gestion des déchets de l'industrie extractive

"Vu l'importance de la directive considérée pour la protection de l'environnement en Europe, la Bulgarie et la Roumanie, en leur qualité d'États candidats à l'adhésion à l'Union européenne, considèrent que cet acte constitue un élément essentiel de l'acquis. À cet égard, la Bulgarie et la Roumanie transposeront la directive dans leur législation nationale d'ici à la date de transposition arrêtée dans l'acte.

La Bulgarie et la Roumanie se sont engagées à faire tout le nécessaire pour mettre en œuvre la directive dans les délais prévus dans le texte. La Bulgarie comme la Roumanie ont d'ores et déjà pris des mesures pour garantir la conformité des installations existantes qui relèvent de la législation européenne en vigueur, dont la directive cadre sur les déchets, la directive sur la mise en décharge des déchets, la directive concernant la prévention et le contrôle intégré de la pollution (IPPC) et les actes connexes sur la protection des eaux superficielles et souterraines.

Par la présente déclaration commune, la Bulgarie et la Roumanie affirment leur forte volonté politique d'entreprendre toutes les actions nécessaires pour se conformer aux dispositions de la directive concernant la gestion des déchets de l'industrie extractive, tout comme les autres États membres."

DECLARATION 7/06

Déclaration du Portugal

"Compte tenu de son importante tradition minière, pluriséculaire, le Portugal ne peut que manifester de fortes préoccupations face aux situations de rétroactivité que risque d'entraîner la mise en œuvre de la future directive concernant la gestion des déchets de l'industrie extractive; l'effort financier exigé sera considérable, certaines exploitations étant abandonnées depuis longtemps.

Dans ces conditions, le Portugal aura besoin d'un soutien financier important de la part de la Communauté pour couvrir les frais d'inventaire des installations fermées et abandonnées, ainsi que le programme de mesures de valorisation de ces installations."

JANVIER 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Procédure écrite achevée le 9 janvier 2006	
Règlement du Conseil portant extension du droit antidumping définitif institué par le règlement (CE) n°2074/2004 sur les importations de certains mécanismes pour reliure à anneaux originaires de la République populaire de Chine aux importations du même produit expédié de la République démocratique populaire Lao Doc. 15901/05 + COR 1 (It)	
Procédure écrite achevée le 13 janvier 2006	
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 92/2002 instituant un droit antidumping définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations d'urée originaire du Belarus, de Bulgarie, de Croatie, d'Estonie, de Libye, de Lituanie, de Roumanie et d'Ukraine Doc. 15981/05	
Procédure écrite achevée le 17 janvier 2006	
Règlement du Conseil instituant un droit antidumping définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations de saumon d'élevage originaire de Norvège Doc. 5087/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (It)	Contre: Espagne, Estonie, France, Lettonie, Pays-Bas, Suède Abstention : Danemark, Allemagne, Italie, Lituanie, Pologne, Portugal, Slovénie

JANVIER 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Procédure écrite achevée le 19 janvier 2006	
Règlement du Conseil modifiant les règlements (CE) n° 1975/2004 et (CE) n° 1976/2004 portant extension des droits antidumping et compensateurs définitifs appliqués aux importations de feuilles en polyéthylène téréphtalate (PET) originaires de l'Inde aux importations de feuilles en polyéthylène téréphtalate (PET) expédiées du Brésil et d'Israël, qu'elles aient ou non déclarées originaires de ces pays Doc. 16099/05	
2703ème Conseil Agriculture et Pêche le 23 janvier 2006	
Règlement du Conseil concernant la conclusion du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues par l'accord entre la Communauté économique européenne et la République des Seychelles concernant la pêche au large des Seychelles, pour la période allant du 18 janvier 2005 au 17 janvier 2011 Doc. 13539/05	
Décision du Conseil portant modification de son règlement intérieur Doc. 14591/05	
Décision du Conseil relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat pour l'adhésion de la Turquie Doc. 15671/05	
Position commune du Conseil renouvelant les mesures restrictives instituées à l'encontre du Liberia Doc. 16076/05	
Position commune du Conseil renouvelant et complétant les mesures restrictives instituées à l'encontre de la Côte d'Ivoire Doc. 16071/05	
Position commune du Conseil abrogeant la position commune 96/184/PESC relative aux exportations d'armes à destination de l'ex-Yougoslavie Doc. 15498/05	

JANVIER 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Décision du Conseil permettant aux pays éligibles visés par la future politique européenne de voisinage et de partenariat (IEVP) de bénéficier du programme d'assistance technique et d'échange d'informations TAIEX Doc. 12786/05 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl)	
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 74/2004 instituant un droit compensateur définitif sur les importations de linge de lit en coton originaire de l'Inde Doc. 15542/05 + COR 1 (It)	Contre :Pologne
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1338/2002 instituant un droit compensateur définitif sur les importations d'acide sulfanilique originaire de l'Inde et modifiant le règlement (CE) n° 1339/2002 instituant un droit antidumping définitif sur les importations d'acide sulfanilique originaire, entre autres, de l'Inde Doc. 15887/05 + COR 1 (el) + COR 2 (de) + COR 3 (en)	
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1858/2005 instituant un droit antidumping définitif sur les importations de câbles en acier originaires, entre autres, d'Inde Doc. 5046/06	Abstention :Royaume-Uni
Règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 950/2001 instituant un droit antidumping définitif sur les importations de certaines feuilles et bandes minces en aluminium originaires, entre autres, de Russie Doc. 5202/06	Abstention :République tchèque
Règlement du Conseil instituant un droit antidumping définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations d'acide tartrique originaire de la République populaire de Chine Doc. 5216/06	Contre : Danemark, Finlande, Suède Abstention : Estonie
Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil établissant une infrastructure d'information géographique dans la Communauté européenne (INSPIRE) Docs 12064/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (da) + REV 1 (de) + ADD 1, 15148/05 + ADD 1	

JANVIER 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Position commune arrêtée par le Conseil en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil sur la protection des eaux souterraines contre la pollution Docs 12062/05 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (da) + COR 4 (es) + ADD 1, 15149/05 + ADD 1 2704ème Conseil Affaires économiques et financières le 24 janvier 2006 Décision du Conseil portant attribution d'une aide macrofinancière à la Géorgie Docs 14840/05, 15711/05 + ADD 1 2705ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 30 janvier 2006 Position commune du Conseil renouvelant les mesures restrictives à l'encontre du Zimbabwe Doc. 5277/06 Action commune portant nomination du représentant spécial de l'Union européenne en Bosnie-et-Herzégovine Doc. 5112/06 + COR 1 (fr) Position commune prorogeant et modifiant la position commune 2004/133/PESC concernant des mesures restrictives à l'égard d'extrémistes dans l'ancienne République yougoslave de Macédoine (ARYM) Doc. 5247/06 Décision du Conseil relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat européen avec l'Albanie et abrogeant la décision 2004/519/CE Doc. 15263/05 Décision du Conseil relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat européen avec la Bosnie-Herzégovine et abrogeant la décision 2004/515/CE Doc. 15267/05	Contre : Allemagne, Italie, Hongrie, Suède

JANVIER 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Décision du Conseil relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat européen avec l'ancienne République yougoslave de Macédoine et abrogeant la décision 2004/518/CE Doc. 15288/05 Décision du Conseil relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat européen avec la Serbie-Monténégro, y compris le Kosovo selon le statut défini par la résolution 1244 du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies du 10 juin 1999, et abrogeant la décision 2004/520/CE Doc. 15283/05 + COR 1 (fi) - Décision du Conseil relative à la conclusion d'un accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et l'Australie au titre de l'article XXIV, paragraphe 6, et de l'article XXVIII de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) de 1994 concernant la modification de concessions dans les listes d'engagements de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque, dans le cadre de leur adhésion à l'Union européenne Doc. 15909/05 + REV 2 (hu) - Règlement du Conseil concernant la mise en œuvre de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et l'Australie au titre de l'article XXIV, paragraphe 6, et de l'article XXVIII de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) de 1994 concernant la modification de concessions dans les listes d'engagements de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque, dans le cadre de leur adhésion à l'Union européenne, complétant l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun Doc. 15910/05 + REV 1 (hu)	

JANVIER 2006	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
• Décision du Conseil modifiant et prorogeant la décision 2001/923/CE établissant un programme d'action en matière d'échanges, d'assistance et de formation, pour la protection de l'euro contre le faux-monnayage (programme "Pericles") • Décision du Conseil étendant aux États membres non participants l'application de la décision modifiant et prorogeant la décision 2001/923/CE établissant un programme d'action en matière d'échanges, d'assistance et de formation, pour la protection de l'euro contre le faux-monnayage (programme "Pericles") Docs 15041/05 + COR 1 (fr), 15042/05, 15483/05 Décision du Conseil relative à la signature, au nom de la Communauté européenne, et à l'application provisoire de l'accord sous forme d'échange de lettres relatif à la prorogation du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues dans l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la République démocratique de São Tomé e Príncipe concernant la pêche au large de São Tomé e Príncipe, pour la période allant du 1^{er} juin 2005 au 31 mai 2006 Doc. 15967/05 Recommandation du Parlement européen et du Conseil concernant la poursuite de la coopération européenne visant la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur PE-CONS 3666/05	Contre : Royaume-Uni